

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 2 - Consulter les éditions du Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau](#)[Item](#)[\[1554_TJI_Grou\] 015 T'esbahis tu dont point son ne sopire](#)

[1554_TJI_Grou] 015 T'esbahis tu dont point son ne sopire

Présentation générale du poème

Titre de la pièce D'un Orgueilleux emprisonné, pris du latin.
Incipit non modernisé T'esbahis tu dont point son ne sopire

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau

Ce document *est une variation de* :

[\[1550_Tradlatfr_Grou\] 015 T'esbahis tu dont point on ne souspire](#)

Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise

Ce document *est une variation de* :

[\[1556c_TJI_Denise\] 015 T'esbahis-tu dont point on ne souspire](#)

Collection Édition : 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons

Ce document *est une variation de* :

[\[1568c_TJI_Bon\] 077 T'esbahis tu dont point on ne souspire](#)

Collection Édition : 1573 - Recreation et pasetemps des tristes - Huillier

Ce document *est une variation de* :

[\[1573_Recrepastemps_Hui\] 198 T'esbahy tu donc point s'on ne souspire](#)

Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort

[\[1554_Par_Gort\] 015 T'esbahis tu dont point on ne soupire](#)

est une variation de ce document

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-16

Imprimeur-libraire Groulleau, Étienne

Date 1554

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé
l'exemplaire <http://id.lib.harvard.edu/alma/990072143900203941/catalog>
Type de numérisation Numérisation totale

Transcription du poème

Texte

T'esbahis tu dont point s'on ne sopire [[souple]],
Et qu'on rit tant ? qui se tiendrait de rire
De voir par force à present estre doux
L'amy de nul & l'ennemy de tous.
Forme poétique Quatrain

Emplacement du poème

Rang dans le recueil n° 015
Foliotation A6r
Présentation typo-iconographique Pas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s) Réach-Ngô, Anne
Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)
Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Copy digitized: Houghton Library

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

Des ioyeuses inuentions.

Aprochez vous & soufflez au charbon.

D'un orgueilleux emprisonné, pris du latin.

T'esbahis tu dont point son ne sopire,
Et qu'on rit tant? qui se tiendrait de rire
De voir par forcç à present estre doux
L'amy de nul & l'ennemy de tous.

D'Annette & Marguerite.



Ces iours passez ie fu chez la Normande
Ou ie trouuay Annettç & Marguerite,
Annettç est grassç, en bon poit, bellç & grãde
L'autrç est plus ieunç & beauconp pl^e petite
Annettç assez m'embrassç & sollicite:
Mais Marguerite eut de moy son plaisir

La grande